

**EUROCUBE E**  
DESIGN + ENGINEERING  
GROHE GERMANY

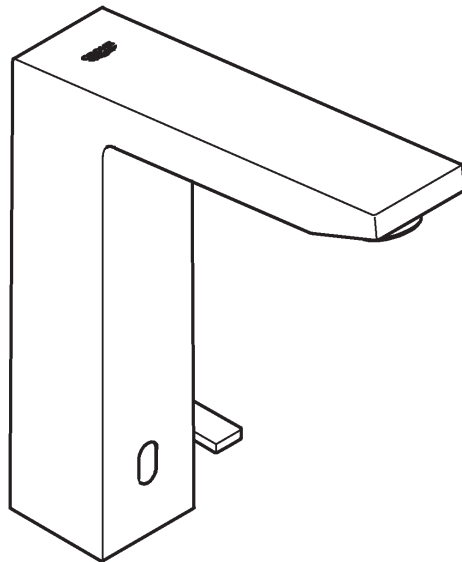
99.0793.031/ÄM 238546/04.17

[www.grohe.com](http://www.grohe.com)

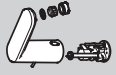
*Pure Freude an Wasser*



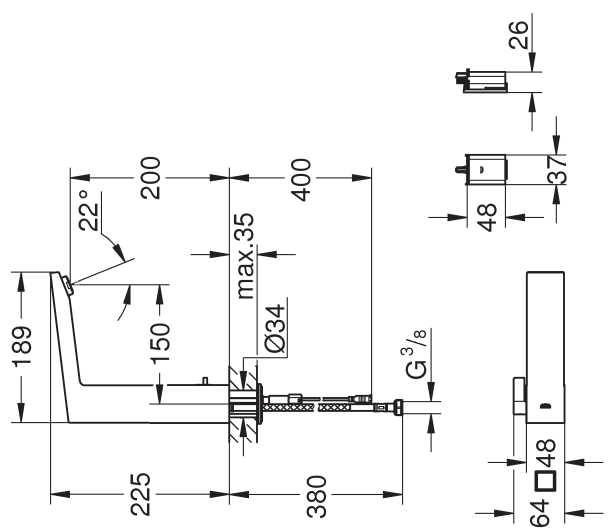
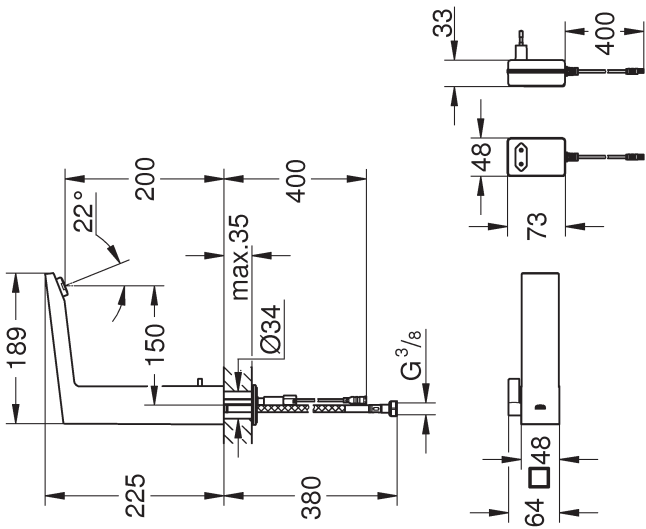
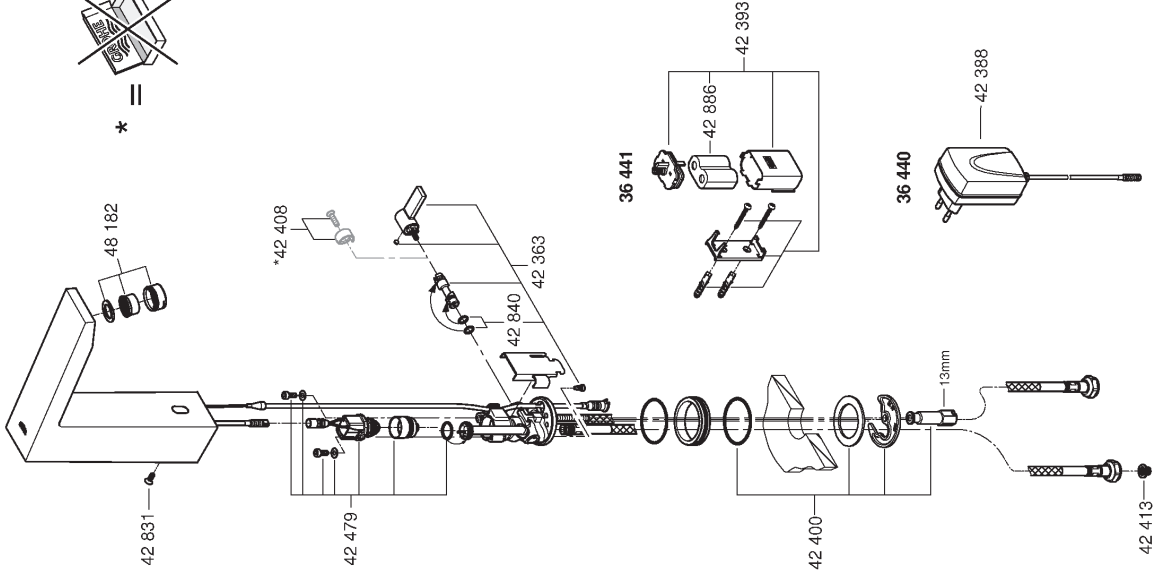
36 440  
36 441



<b>D</b> .....1	<b>NL</b> .....7	<b>PL</b> ...13	<b>P</b> ...20	<b>BG</b> ...26	<b>CN</b> ...33
<b>GB</b> .....2	<b>S</b> .....8	<b>UAE</b> ...15	<b>TR</b> ...21	<b>EST</b> ...28	<b>UA</b> ...34
<b>F</b> .....3	<b>DK</b> ...10	<b>GR</b> ...16	<b>SK</b> ...22	<b>LV</b> ...29	<b>RUS</b> ...35
<b>E</b> .....4	<b>N</b> ...11	<b>CZ</b> ...17	<b>SLO</b> ...24	<b>LT</b> ...30	
<b>I</b> .....6	<b>FIN</b> ...12	<b>H</b> ...18	<b>HR</b> ...25	<b>RO</b> ...31	



*42 408						
*36 133						
*36 407						
*36 276						
*19 017						
*36 338						
		<table border="1"> <tr> <td>*36 340</td> <td>3m</td> </tr> <tr> <td>*36 341</td> <td>10m</td> </tr> </table>	*36 340	3m	*36 341	10m
*36 340	3m					
*36 341	10m					



36 440



36 441



 <b>MPa</b> max. 1 0,05 0,5, 0,1	 <b>°C</b> max. 70° 160°	 0,3 MPa: 5 l/min	 max. 250
 DIN 1988 DIN EN 806	 max. 70°	 0,3 MPa: 5 l/min	 max. 250

max. 10m  
 215-265  
 max. 250

**3**

**4a**

**4b**

19mm

1. 2. 3. 4. 5. 6.

**1**

**2**

13mm  
\*19 017

**1**

3mm 2mm 1.



## Sikkerhedsoplysninger



Undgå fare på grund af beskadigede spændingsforsyningsledninger. Ved beskadigelser skal spændingsforsyningsledningen udskiftes enten af producenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person.

- Installationen må kun foretages i frostsikre rum.
- Strømforsyningen er kun egnet til brug i lukkede rum.
- Der må **ikke** sprøjtes vand direkte eller indirekte på stikforbindelsen under rengøring.
- Spændingsforsyningen skal kunne til-/frakobles separat.
- Anvend **kun originale reserve- og tilbehørsdele**. Anvendes der andre dele, er garantien og CE-mærkningen ikke længere gældende. Det kan desuden medføre tilskadekomst.

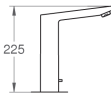
## Tekniske data

### Armaturløsning med omformer:

- Spændingsforsyning: 100-240 V AC 50-60 Hz/6,75 V DC
- Ydeevne: 2,4 W

### Armaturløsning med batteri:

- Spændingsforsyning: 6V-Lithiumbatteri type CR-P2
- Automatisk sikkerhedsstop: 60 s  
(Kan indstilles mellem 6 - 420 s)
- Efterløbstid (Kan indstilles mellem 0 - 19 s): 1 s
- Dækningsområde med Kodak Gray Card, grå Side, 8 x 10", tværfomat: 12 cm  
(Kan indstilles mellem 7 - 20 cm)



- Armaturløsning beskyttelse: IP 59K
- Termisk desinficering mulig.

### Elektriske testdata

- Softwareklasse: A
- Forureningsgrad: 2
- Vurderet spændingsimpuls: 2.500 V
- Temperatur for kugletrykstest: 100 °C

Den elektromagnetiske tolerance (emissionskontrol) blev kontrolleret med den dimensionerede spænding og mærkestrømmen.

Ved hvide tryk over 0,5 MPa skal der monteres en reduktionsventil.

Store trykforskelle mellem koldt- og varmtvandstilslutningen skal reduceres!

## Godkendelser og overensstemmelse



Dette produkt opfylder alle krav i de pågældende EU-direktiver.

Overensstemmelseserklæringerne kan rekvireres på følgende adresse:

### GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica, Tyskland



**Installation**, se foldeside II.

**Skyl rørledningssystemet grundigt før og efter installationen** (overhold EN 806)!

**Åbn for koldt- og varmtvandstilførslen og kontrollér, om tilslutningerne er tætte.**



**Indstilling af temperaturbegrænsning**,

se foldeside II.



**Betjening og indstillinger**,

se tekniske produktinformation, 99.0438.xxx.

### Aktivering af indstillingsmodus

Afbryd spændingsforsyningen på elektronikken og tilslut den igen efter 10 sek.

I indstillingsmodusen lyser advarselsslampen i følermekanismen, når dækningsområdet nås, idet nogen nærmer sig armaturet.

Indstillingsmodusen afsluttes automatisk efter tre minutter.



**Vedligeholdelse**, se foldeside III og IV.

- Luk for koldt- og varmtvandstilførslen.
- Afbryd spændingsforsyningen.
- Kontroller alle dele, rens dem, udskift dem evt.



Et næsten afladet batteri indikeres ved, at advarselsslampen blinker i følermekanismen.



**Reserve dele**

se foldeside I (\* = specialtilbehør).

### Pleje

Anvisningerne vedrørende pleje af dette armatur er anført i den vedlagte vedligeholdelsesvejledning.

## Fejl/årsag/afhjælpning

Fejl	Årsag	Afhjælpning
<b>Vandet løber ikke</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sien foran magnetventilen er tilstoppet</li> <li>Magnetventilen er defekt</li> <li>Stikforbindelsen har ikke kontakt</li> <li>Ingen spænding                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Batteriet er afladt (kontrollampen lyser først permanent)</li> <li>Strømforsyningen er defekt</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør sien</li> <li>Udskift magnetventilen</li> <li>Inspicér stikforbindelsen</li> <li>Udskift batteriet</li> <li>Udskift netdelen</li> </ul>
<b>Vandet løber utilsigtet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Følermekanismens dækningsområde er indstillet for stort til de givne forhold</li> <li>Automatisk skylning aktiv</li> <li>Magnetventilen er defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reducér rækkevidden med fjernbetjening (specialtilbehør, bestillingsnr.: 36 407) / app</li> <li>Vent 1 - 10 minutter</li> <li>Udskift magnetventilen</li> </ul>
<b>Vandmængden er for ringe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mousseuren er snavset</li> <li>Sien foran magnetventilen er snavset</li> <li>Sien i tilslutningslanger er snavset</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Udskift eller rens mousseuren</li> <li>Rengør sien</li> <li>Rens sien eller udskift den</li> </ul>

**N**

### Sikkerhedsinformasjon



Skadde spenningsforsyningsledninger representerer fare og må unngås. Ved skade må spenningsforsyningsledningen skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller av tilsvarende kvalifisert person.

- Må bare installeres i frostsikre rom.
- Strømforsyningsenheten er utelukkende egnet for bruk i lukkede rom.
- Stikkontakten må **ikke** utsettes for direkte eller indirekte vannsprut i forbindelse med rengjøring.
- Spenningsforsyningen må kunne kobles separat.
- Bruk kun originale reservedeler og tilbehør.** Bruk av andre deler medfører at garantien opphører og CE-merket blir ugyldig, og kan føre til personskader.

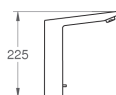
### Tekniske data

#### Armaturløsning med strømforsyningsenhet:

- Spenningsforsyning: 100-240 V AC 50-60 Hz/6,75 V DC
- Ytelse: 2,4 W

#### Armaturløsning med batteri:

- Spenningsforsyning: 6 V litiumbatteri type CR-P2
- Automatisk sikkerhetsutkobling: 60 s (6 - 420 s kan stilles inn)
- Etterløpsti (0 - 19 s innstillbar): 1 s
- Registreringsområde med Kodak Grey Card, grå Side, 8 x 10", tverrformat: 12 cm (7 - 20 cm kan stilles inn)



- Beskyttelsesklasse for armaturen: IP 59K

Termisk desinfeksjon mulig.

### Elektriske kontrolldata

- Programvareklasse A
- Forurensningsklasse 2
- Tillatt støtspenning 2500 V
- Temperatur ved kuletrykkontroll 100 °C

Kontrollen med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet (støyutslippskontroll) er utført med merkespenning og merkestrøm.

Ved statisk trykk over 0,5 MPa monteres en trykkreduksjonsventil.

Unngå store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblingen!

### Godkjenninger og konformitet

**CE** Dette produktet er i samsvar med kravene i de respektive EU-retningslinjene.

Samsvarserklæringen kan bestilles fra følgende adresse:

**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**Installering**, se utbrettside II.

**Spyl rørledningssystemet grundig før og etter installasjon** (følg EN 806)!

**Åpne kaldt- og varmtvannstilførselen, og kontroller at koblingene er tette.**

**Innstilling av temperaturbegrenseren**, se utbrettside II.





### Betjening og innstillinger,

se teknisk produktinformasjon, 99.0438.xxx.

### Aktivere innstillingsmodus

Avbryt strømtilførselen på elektronikken, og opprett den igjen etter 10 s.

I innstillingsmodus lyser kontrollampen i sensorenheten idet man når registreringsområdet når man nærmer seg armaturen. Innstillingsmodus avsluttes automatisk etter tre minutter.



Kontrollampen i følersystemet blinker når batteriet er nesten utladet.



### Reservedeler

se utbrettside I (\* = ekstra tilbehør).



### Vedlikehold, se utbrettside III og IV.

- Steng kaldt- og varmtvannstilførselen.
- Slå av strømtilførselen.
- Kontroller alle delene, rengjør og skift eventuelt ut.

### Pleie

Informasjon om pleie av denne armaturen finnes i vedlagte pleieveiledning.

### Feil/årsak/tiltak

Feil	Årsak	Tiltak
Vannet renner ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Silen foran magnetventilen er tett</li> <li>• Magnetventilen er defekt</li> <li>• Ingen kontakt på støpselbindelsen</li> <li>• Ingen spenning               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriet er tomt (kontrollampen lyser kontinuerlig)</li> <li>- Strømforsyningsenheten er defekt</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rengjør silen</li> <li>- Skift ut magnetventilen</li> <li>- Kontroller støpselbindelsen</li> <li>- Skift batteri</li> <li>- Skift ut strømforsyningsenheten</li> </ul>
Vannet renner utilsiktet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det innstilte registreringsområdet for sensorenheten er for stort for de lokale forholdene</li> <li>• Automatisk spyling er aktiv</li> <li>• Magnetventilen er defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reduser rekkevidden med fjernkontrollen (ekstra tilbehør, best. nr.: 36 407) / appen</li> <li>- Vent 1 - 10 minutter</li> <li>- Skift ut magnetventilen</li> </ul>
For liten vannmengde	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skitten mousseur</li> <li>• Silen foran magnetventilen er skitten</li> <li>• Skitne siler i forbindelsesslangene</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skift ut eller rengjør mousseuren</li> <li>- Rengjør silen</li> <li>- Skift ut eller rengjør silene</li> </ul>



### Turvalisusohjeet



Vioittuneet virransyöttökaapelit aiheuttavat vaaraa. Jos virransyöttökaapeli on vaurioitunut, siinä tapauksessa valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoasentajan tai muun pätevän henkilön tulee vaihtaa se uuteen.

- Asennuksen saa tehdä vain pakkaselta suojatuissa tiloissa.
- Pistokkeella varustettu verkkolaite on tarkoitettu yksinomaan sisätiloissa käytettäväksi.
- Puhdistettaessa pistoliittimeen ei saa ruiskuttaa vettä suoraan tai epäsuorasti.
- Virransyötön täytyy olla erikseen kytkettävä.
- Käytä **vain alkuperäisiä varaosia ja lisätarvikkeita**. Muiden osien käyttö johtaa takuun ja CE-tunnusmerkinnän raukeamiseen ja voi aiheuttaa onnettomuuksia.

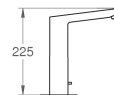
### Tekniset tiedot

#### Hana kytkentäverkkolaitteella:

- Virransyöttö: 100-240 V AC 50-60 Hz/6,75 V DC
- Teho: 2,4 W

### Hana paristolla:

- Virransyöttö: 6V-litiumparisto tyyppi CR-P2
- Automaattinen turvakatkaisu: 60 s (6 - 420 s säädettävä)
- Jälkivirtausaika (0 - 19 s säädettävä): 1 s
- Tunnistusalue Kodak Gray Cardin kanssa, harmaa Sivu, 8 x 10", poikkitaikoko: 12 cm (7 - 20 cm säädettävä)



- Hanan kotelointiluokka: IP 59K
- Terminen desinfiointi mahdollinen.

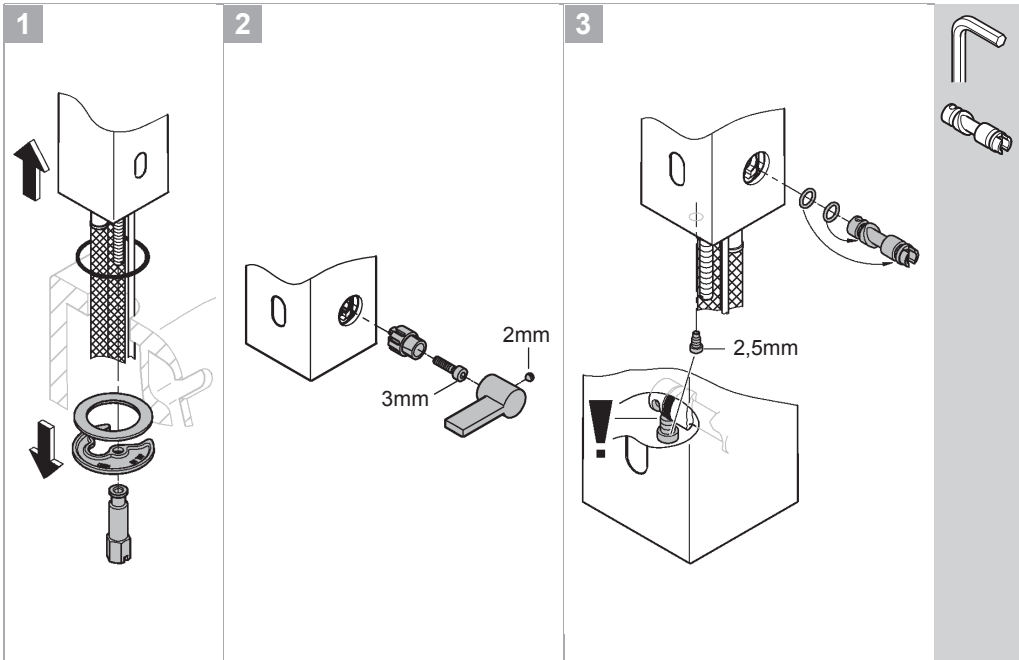
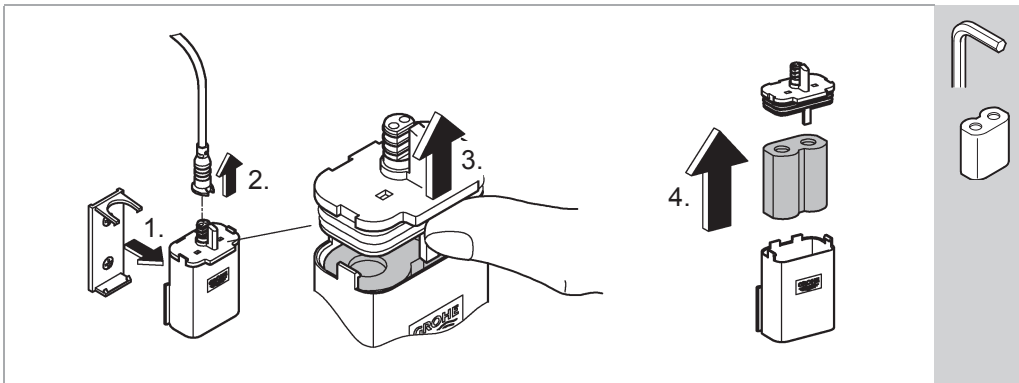
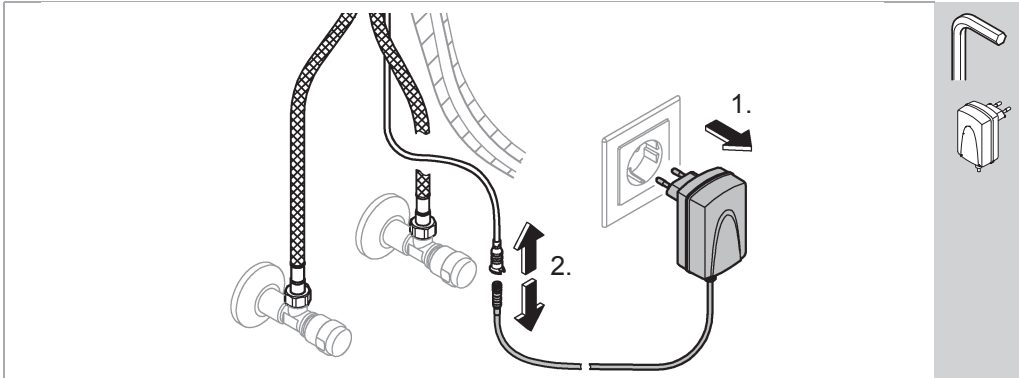
### Sähköiset tarkastustiedot

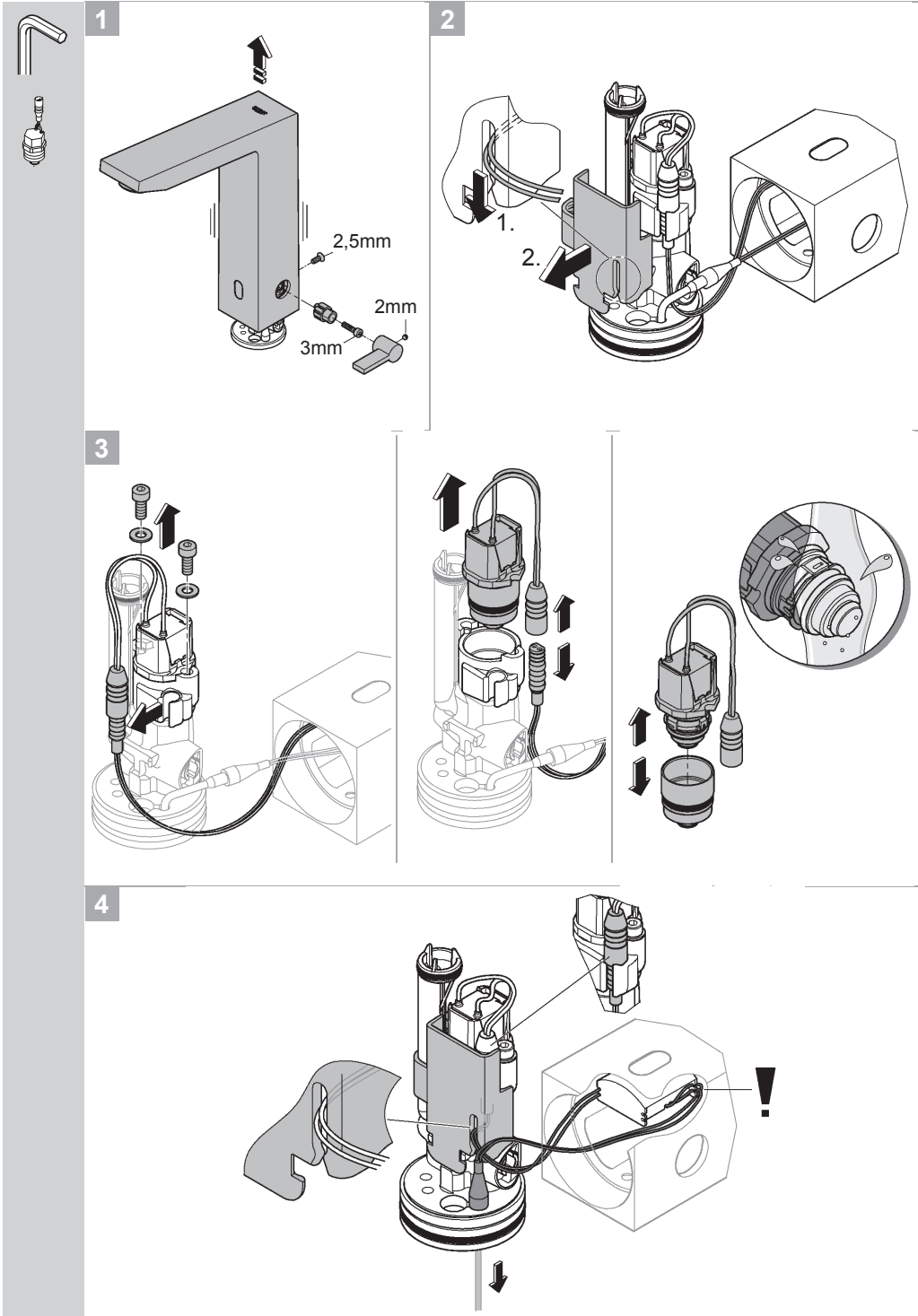
- Ohjelmistoluokka A
- Likaantumisasaste 2
- Nimellinen syöksyjännite 2500 V
- Brinellin kovuuskokeen lämpötila 100 °C

Sähkömagneettisen mukautuvuuden tarkastus (häiriösaiteilyn tarkastus) on tehty nimellisjännitteellä ja nimellisvirralla.

Asenna paineenalennusventiili lepopaineiden ylittäessä 0,5 MPa.

Suurempia paine-eroja kylmä- ja lämminvesiliitäntän välillä on vältettävä!







Pure Freude an Wasser

**GROHE**

**(D)**

☎ +49 571 3989 333  
helpline@grohe.de

**(A)**

☎ +43 1 68060  
info-at@grohe.com

**(AUS)**

☎ +(61) 1300 54945  
grohe\_australia@lixil.com

**(B)**

☎ +32 16 230660  
info.be@grohe.com

**(BG)**

☎ +359 2 9719959  
grohe-bulgaria@grohe.com

**(BR)**

☎ 0800 770 1222  
falecom@grohe.com

**(CAU)**

☎ +99 412 497 09 74  
info-az@grohe.com

**(CDN)**

☎ +1 888 6447643  
info@grohe.ca

**(CH)**

☎ +41 44 877 73 00  
info@grohe.ch

**(CN)**

☎ +86 4008811698  
info.cn@grohe.com

**(CY)**

☎ +357 22 465200  
info@grome.com

**(CZ)**

☎ +358 942 451 390  
grohe-cz@grohe.com

**(DK)**

☎ +45 44 656800  
grohe@grohe.fi

**(E)**

☎ +34 93 3368850  
grohe@grohe.es

**(EST)**

☎ +372 6616354  
grohe@grohe.ee

**(F)**

☎ +33 1 49972900  
sav-fr@grohe.com

**(FIN)**

☎ +358 942 451 390  
grohe@grohe.fi

**(GB)**

☎ +44 871 200 3414  
info-uk@grohe.com

**(GR)**

☎ +30 210 2712908  
nsapountzis@ath.forthnet.gr

**(H)**

☎ +36 1 2388045  
info-hu@grohe.com

**(HK)**

☎ +852 2969 7067  
info@grohe.hk

**(I)**

☎ +39 2 959401  
info-it@grohe.com

**(IND)**

☎ +91 1800 102 4475  
customercare.in@grohe.com

**(IS)**

☎ +354 515 4000  
jonst@byko.is

**(J)**

☎ +81 3 32989730  
info@grohe.co.jp

**(KZ)**

☎ +7 727 311 07 39  
info-cac@grohe.com

**(LT)**

☎ +372 6616354  
grohe@grohe.ee

**(LV)**

☎ +372 6616354  
grohe@grohe.ee

**(MAL)**

info-malaysia@grohe.com

**(MX)**

☎ 01800 8391200  
pregunta@grohe.com

**(N)**

☎ +47 22 072070  
grohe@grohe.no

**(NL)**

☎ +31 79 3680133  
vragen-nl@grohe.com

**(NZ)**

technicalenquiries@paterson  
trading.co.nz

**(P)**

☎ +351 234 529620  
commercial-pt@grohe.com

**(PL)**

☎ +48 22 5432640  
biuro@grohe.com.pl

**(RI)**

☎ 0-800-1-046743  
customercare-  
indonesia@asia.lixil.com

**(RO)**

☎ +40 21 2125050  
info-ro@grohe.com

**(ROK)**

☎ +82 2 1588 5903  
info-singapore@grohe.com

**(RP)**

☎ +63 2 8938681

**(RUS)**

☎ +7 495 9819510  
info@grohe.ru

**(S)**

☎ +46 771 141314  
grohe@grohe.se

**(SGP)**

☎ +65 6311 3611  
info-singapore@grohe.com

**(SK)**

☎ +420 277 004 190  
grohe-cz@grohe.com

**(T)**

☎ +66 21681368  
(Haco Group)  
info@haco.co.th

**(TR)**

☎ +90 216 441 23 70  
GroheTurkey@grome.com

**(UA)**

☎ +38 44 5375273  
info-ua@grohe.com

**(USA)**

☎ +1 800 4447643  
us-customerservice@grohe.com

**(VN)**

☎ +84 90 9694768  
☎ +84 90 9375068  
info-vietnam@grohe.com

**(AL) (BIH) (HR) (KS)**

**(ME) (MK) (SLO) (SRB)**

☎ +385 1 2911470  
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,  
Middle East - Africa**

**Area Sales Office:**

☎ +357 22 465200  
info@grome.com

**(IR) (OM) (UAE) (YEM)**

☎ +971 4 3318070  
grohedubai@grome.com

**Far East Area Sales Office:**

☎ +65 6311 3600  
info@grohe.com.sg

**Latin America:**

☎ +52 818 3050626  
pregunta@grohe.com

**www.grohe.com**

2016/09/28